

# HIKISET PÄIVÄT



**Aleksi Tolonen: Isä teki puusta**

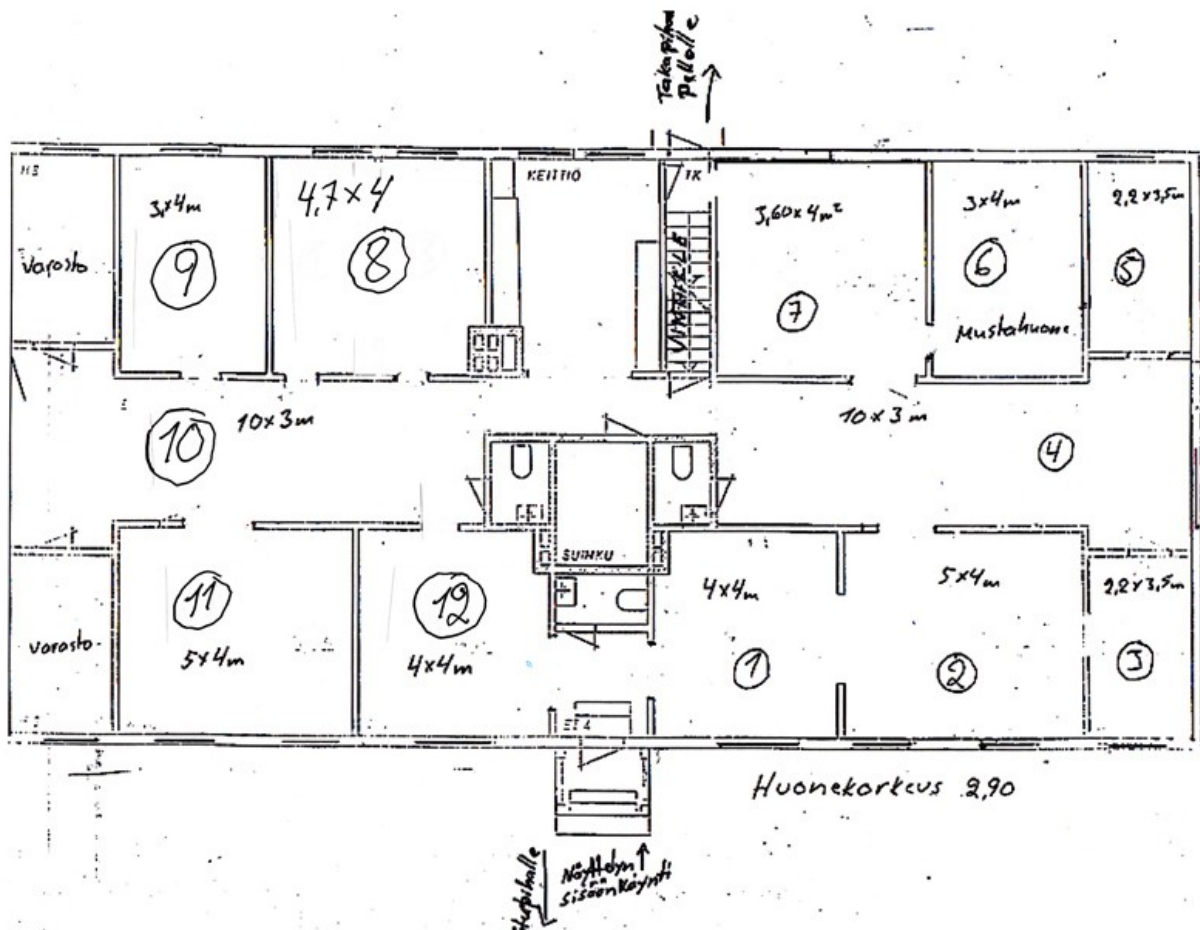
**kuraattorit:**

**PAULIINA TURAKKA PURHONEN - KALLE TURAKKA PURHONEN - TIIA MATIKAINEN - PASI MÄLKIÄ**

**taiteilijat aakkosjärjestyksessä, nimi....sivu**  
**artists in alphabetical order, name .....page**

DXXXA D.....	3	TIIA MATIKAINEN.....	10
ANNA ESTARRIOLA.....	4	PASI MÄLKIÄ.....	10
JUSSI GOMAN.....	4	TARMO PAUNU .....	11
ANSSI HANHELA .....	5	JYRKI RIEKKI & MARKO LUUKKONEN.....	12
EMMA HELLE.....	6	MARKO SUOMI.....	13
EMMA HELLE, MARI PAIKKARI & MERI EKOLA.....	6	MINNA SUONIEMI .....	13
JOHANNA JUVONEN & BIAGIO ROSA.....	7	ALEKSI TOLONEN.....	14
ELINA KATARA.....	7	KALLE TURAKKA PURHONEN.....	14
JOUKO KORKEASAARI .....	8	PAULIINA TURAKKA PURHONEN.....	15
KATI KOVÁCS.....	8	ULLA VIRTA.....	15
MAXIMILIAN LATVA & KATRI KAINULAINEN.....	9	VESA VÄÄNÄNEN.....	16
VIRPI LEHTO... ..	9	CROQUIS .....	16
		Haihatuskokoelmat näyttelyalueella.....	16

**teosten sijainti on taiteilijasivulla / the location of the works is on the artist page**



## DXXXA D

Dxxxa D (1971 Katrineholm, Ruotsi) on kuvataiteilija, räppäri ja runoilija. Hänet tunnetaan ennenkaikkea kokeellisista omintakeisista teksteistään ja biiseistään sekä persoonallisesta äänestään.

Dxxxa D (1971 Katrineholm, Sweden) is a poet, rapper and visual artist. He´s best known for his experimental and original style of his texts and songs and personal sound of his voice. He´s also quite handsome.

### **Sanavarasto piharakennus, Shed in the Yard**

**teippi, muovi, kangas / tape, plastic, fabric 2016, 2400€/kpl/piece:**

**Ooo**

**Tule isin syliin  
Come to daddy´s lap**

**Ei kannata, me kuolemme kuitenkin  
No use, we´ll die anyway**

**Äitisi ei ole yhteiskuntasi  
Your mother is not your society**

**Videot:**

**1. Dxxxa D & Hzzzt: Kolmen pähkinän ongelma  
The problem of three nuts**

Ohjaus/director Sadri Cetinkaya

**2. Dxxxa D & th Boys: Sydänten taksikuski  
Cabdriver of the hearts**

Ohjaus/director Pauli Hokkanen

**3 Dxxxa D & Hzzzt: Kovan päivän ilta  
A hard days night**

Ohjaus/director Pauli Hokkanen

**4. Dxxxa D & Hzzzt feat. Minkki: Faust in der accordeon  
Fist up in the ass**

Ohjaus/dirctor Pauli Hokkanen

**5 Dxxxa D & the Boys: Hellä mutta päättäväinen  
Gentle but determined**

Ohjaus/ director Arttu Nieminen



## ANNA ESTARRIOLA

I am interested in intuitively envisaged exchanges and interactions between the visual and media arts with other disciplines, such as dance, performing arts and technology. The themes of my work revolve around perception of reality, individual and communal behavior, and communication. I am fascinated and disturbed by human beings, and mesmerized and puzzled by moving images, moving bodies and objects. I work with cross-disciplinary narrative structures that explore and question the union of content, medium and context.

Olen kiinnostunut kuvataiteen ja mediataiteen intuitiivisesta vuorovaikutuksesta muiden taiteen alojen kanssa, kuten tanssin, esittävän taiteen ja teknologian kanssa. Teosteni teemat käsittelevät todellisuuden havaitsemista, yksilön ja yhteisön käyttäytymistä ja kommunikaatiota. Ihastun ja häiriinnyn ihmisistä ja haltioidunja hämmennyn liikkuvista kuvista, vartaloista ja esineistä. Työskentelen monialaisten kerronnallisten rakenteiden kanssa, jotka tutkivat ja kyseenalaistavat sisällön, median ja niiden välisen yhteyden.

### vintti / attic

**The observer's effect refers to changes that the act of observation will make on a phenomenon being observed**, performance for a rock, 2015, **video installation, 3:45 min. Loop**, Performance: Jukka Tarvainen, Camera: Martin Jäger,

**An instrument used to see beings that are too small for the naked eye**, video installation, 13:30 min. Loop, Camera: Paco Bouazza, 2015, With the support of: Angel Films and Whitepoint 2015

**Hunting Orion**, Installation, 2016



## JUSSI GOMAN

**huoneet 4 ja 7 / rooms 4 and 7**

**Pedestrian**

**On a String 2016**

**Cloud Cuckoo Land 2016**

**Coal 2016**

**Don't go chasing Waterfalls**

**Standing 2015**

**110x100cm 3500**

**80x70cm 2500€**

**50x50cm 1700€**

**60x40cm 1700€**

**pyöreä 2300€**

**www.jussigoman.com**



## ANSSI HANHELA

Hanhelalle miehen elämä on olemassaolon kamppailua todellisuuden ja omien herkkien tunteiden välillä.

Miehen elämä on eksistentiaalista hätää siitä, mikä muistiin piirtyneistä jäljistä on todellisuutta, mikä yksinäisyydestä johtuvan haaveilun ja voimakkaiden tunteiden värittämää.

Kaikki kuitenkin on yhtä totta, vaikka Hanhela ymmärtääkin että ympäröivä maailma hahmottuu vahvasti hänelle oman itsensä kautta.

Hanhelan päiväkirja on tarinoita, kohtauksia elämästä, jotka visualisoituvat värikkäinä ekspressiivisinä kuvina miehen seksuaalisuudesta, himosta, naisen ihanuudesta, ahdistavuudesta sekä kumppanuudesta. Jos miehen elämä on keskeisessä roolissa Hanhelan töissä, niin on naisenkin. Hanhela tarvitsee naisen rinnalleen.

Hanhelan taiteilijaura alkoi 1980-luvulla ekspressiivisinä maisemamaalauksina. Ympyrä sulkeutui vuosituhannen vaihteessa, kun hän palasi konstruktivististen jumalkuvien ja minimalistisen seksuaalisuutta käsittelevin piilokuvien jälkeen maalaamaan värikkäitä maalauksia; nyt miehen elämästä naisen rinnalla, miehestä osana maalaisidyllistä sielunmaisemaa ja miehen karvalakkilähetystökritiikkiä markkinataloutta kohtaan.

Hanhelan huumori on mustaa ja sarkastista, mutta tämä ilkikuruisuus ei ole tarkoitettu kuoleman vakavaksi, vaan se on pääsytie aina uuteen. Kuvien tekeminen on työkalu analysoida omat tunteet ja ajatukset järjestykseen; ja nauraa railakkaasti päälle.

Anssi Hanhela's artistic career started in 1980s with expressive landscape painting. The circle closed in the millennium change, when he after his constructive icons and minimalistic latent images of sexuality returned to paint colourful paintings; now about a man's life beside a woman, of a man as part of rural idyllic soul landscape and man's critic towards the market economy.

Hanhela's humor is black and sarcastic, but this harmless mischief is not ment to be deathly serious, but it is always a new access port. Making images is a tool to analyze own feelings and and thoughts in order; and laugh on rambunctiously.

**huoneet 4, 8 ja keittiö / rooms 4, 8 and kitchen**

**öljy kankaalle / oil on canvas:**

**Halu / Desire 1 & 2, 2014, 4000€**

**Oblomov, 2011, 4000€**

**Markkinavoimat / Market forces, 2012, 5000€**

**Unettomuus / Insomnia, 2012, 5000€**

**Kesällä / In summer, 2010, 5000€**

**Syksyllä / In Fall, 2010, 5000€**

**Pääsiäinen / Easter, 2012, 5000€**



## EMMA HELLE

Kasveja rakastava kuvanveistäjä / Sculptor who loves plants.

**puutarha / garden:**

**veistokset / sculptures**

**Pauliina, 2015, 850€**

**Aurinkolapsi / Sun Child, 2016, 4200**

**huone 10 / room 10:**

**Läpi /Through, 4900€**



## EMMA HELLE, MARI PAIKKARI & MERI EKOLA

### **Puutarha jonka voi virittää**

Rahapuu on pohjoisessa. Rullakko on etelässä. Ympyräsektoreita ja voimakenttiä. Nurmikon alla kulkee sähkövirta kehinä ja säteinä. Komposti ja linnunpesä. Peilit ja hiiltyneet luumupuut.-

Teos on valosuunnittelijan ja kahden kuvanveistäjän yhteistyö. Sisältö ja metodi etsitään yhdessä intuitiivisesti. Prosessin keskiössä on toisen tekoihin vastaaminen ja rinnakkain tekeminen. Toisesta tietämättä tai tietäen osutaan teoksen ytimeen. Yhdessä tekemällä tapahtuu tekoja, jotka luovat teoksen. Niiden pohjalla on keskustelu, jossa ei kuitenkaan ole päätetty, mitä tehdään. Haaveet, mielikuvat ja asioiden tärkeys soivat instrumentissa, mutta ennen kuin sillä voi soittaa, se täytyy rakentaa.

### **A garden that can be tuned**

The money tree in in the north.

The cage on wheels is in the south. Sectors of a circle and force fields. Under the grass an electricity current runs along the circumference and the radii. Compost and a bird's nest. Mirrors and charred plum trees.

This piece is a collaboration between two sculptors and a light designer. Content and method are sought and found intuitively, together. Answering to one another's actions and working in parallel are focal in the process. Unbeknownst to or conscious of each other we hit the core of the piece. Working together, actions that create the work take place. They have their origin in conversations which do not define what will be done. Dreams, visions, and the importance of things sound together in this instrument; but before you can play it, you have to build it.

### **puutarha / garden: Ympyräurku / Circular Organ**



## JOHANNA JUVONEN & BIAGIO ROSA

Suomalais-italialainen työpari käsittelee taiteessaan monin eri keinoin omia kokemuksiaan ja maailman katastrofeja.

Finnish-italian artist couple deals in their art with their own experiences and the world's disasters using many various methods.

**etupiha / front yard**

**Välimeri / Mediterranean, betoniveistos / sculpture 2016**



## ELINA KATARA

**huone 3 / room 3**

**Säiliö** 2016, tussi paperille, paperileikkaus, 300€

**Container**, 2016, ink on paper, paper cuttings

**Vuoto** 2016, akryyli kankaalle, muovi, siima, 350€

**Spillover**, 2016, acrylic on canvas, plastic, lash

**Tarkkailija** 2016, tussi paperille, paperileikkaus, 300€

**Observer**, 2016, ink on paper, paper cuttings

**Itsekasvatusopas** 2010–2016, vanha puutarhakirja, jonka sivut on leikeltä rönsyileväksi paperipuutarhaksi, akryylimaaali, tussi, liima, 300€

**Self-Education Guide**, 2010–2016, an old gardening book whose pages have been reshaped into a paper garden, acrylic paint, ink, glue

**Pesäke** 2015, tussi paperille, paperileikkaus, animaatio, 400€

**Nest**, 2015, ink on paper, paper cuttings, animation

**Introvertin takki**, 2014–, puuvillakankaat, käsin värjätyt kankaat, muoviset koristeet, ompelu, kirjonta. Takin sisäpuolen puutarha jatkaa kasvamistaan tulevien vuosien aikana.

**Introvert's jacket**, 2014–, cotton fabric, hand dyed fabric, plastic decorations, sewing, embroidery. The garden inside the jacket keeps growing during future years.

**Nahanluonti** 2016, tussi paperille, 300€

**Moulting** 2016, ink on paper

**Varasto** 2016, tussi paperille, 400€

**Storage**, 2016, ink on paper





## JOUKO KORKEASAARI

Kuvataiteilija, joka on huvittunut omasta makaaberista maustaan

A visual artist who is amused by his own taste for macabre

**vintti / attic**

**Ett spök, spöket, spök, installaatio 2016**



## KATI KOVÁCS

Kati Kovács on Helsingissä 1963 syntynyt, Roomassa asuva sarjakuvataiteilija. Hän on julkaissut 13 sarjakuva-albumia, joista kymmenen on kokonaan omia ja kolme Pauli Kallion käsikirjoittamia.

Kirjoja on käännetty ruotsiksi, ranskaksi, saksaksi ja unkariksi. Kovácsin lyhyitä sarjoja on ilmestynyt lehdissä ja antologioissa lukuisilla kielillä. Hän on osallistunut kymmeneen näyttelyihin ympäri Eurooppaa. Hänelle on myönnetty useita palkintoja työstään, mm. Opetusministeriön Nuori Suomi -palkinto 1996, Puupäähattu 1999 ja kautta aikain ensimmäinen Sarjakuvataiteen valtionpalkinto 2014.

Elokuussa 2016 ilmestyy hänen uusin teoksensa, kuurosta tytöstä kertova sarjakuvatarina nimeltään Kamileen labyrintti.

Kati Kovacs is a comic artist who was born 1963 in Helsinki and lives in Rome. She has published 13 comic albums that have been translated in Swedish, French, German and Hungarian. Her short comic series have been published in magazines and anthologies in many languages. She has been participating in dozens of exhibitions all over Europe. She has been awarded by many prizes in Finland.

Kati Kovács' newest comic story Kamilee's labyrinth about a deaf girl will be published in August 2016.

**huone 13 / room 13**

**Rakastavaiset / Lovers , 250€**

**Virtahepo / Hippopotamia, 250 €**

**Kuningatar / Queen, 300 €**

**Lintu ja Mato / Bird and worm, 200€**





## MAXIMILIAN LATVA & KATRI KAINULAINEN

Kainulainen & Latva, performanssitaiteen Armi ja Danny ilman laser-showta!

**huone 10/ room 10**

**installaatio / installation**

**HÄPEÄN EKSHIBITIONISMI eli METSIEMME  
PIKKUELÄIMIÄ VÄRIKUVINA!**

**SHAME OF EXHIBITIONISM Or IMAGES IN  
COLORS OF THE SMALL ANIMALS IN OUR  
FORESTS!**



## VIRPI LEHTO

Innoitukseni näihin kuviin sain Pirellin klassikko kalenterikuvista ja naapurilta lahjaksi saamastani Viking Genetic lehmäkalanterista sekä naapurin lehmistä. Kuvakerronnasta löysin paljon hauskoja yhtäläisyyksiä.

I got the inspiration from Pirelli calendar classic images and Viking Genetic cow calendar I got as a gift from my neighbor as well as the neighbor's cows. I found a lot of funny similarities.

**huone 9/ room 9, Öljy kankaalle/ oil on canvas**

**Installaatio : Kalpea ja kalenteri tytöt**

1. Rakkauden hullun kalpeat kasvot, / The pale face of the mad of love, 2016, 7000 €
2. Väärässä olemisen taito, / he ability of being wrong, 2016, 1100€
3. Karannut, / Runaway, 2016, 700€
4. Palkinto / Award, 2016, 700€
5. Olemisen oikeus / The right of being ,2016, 700e
6. Tunnustus, / Recognition, 2016, 700€
7. Pitkä kuuma kesä./ The long hot summer, 2016, 1000€
8. Kontrollii / Control, 2016, 1000€
9. Kaukaisuus, öljy kankaalle/ Remoteness, oil on canvas, 2016, 900€
10. Nautinto / Enjoyment, oil on canvas, 2016, 1000€
11. Onnellinen / Happy, oil on canvas, 2016, 1200€
12. Vakaa / Stable, 2016, 1000€
13. Täyttymys / Fulfillment, 2016, 1000€

**14. Sonni, / Bull, 2016, 1200€**



## TIIA MATIKAINEN

Tiia Matikainen kuvaa veistoksissaan ihmisluontoa. Haihatus Hikiissä päivissä matoja muistuttavat veistoshahmot ovat kietoutuneet toisiinsa tai makaavat "katkolla" varastossa lötkön makkaran tavoin. Betonista valetut teokset kuuluvat veistossarjaan nimeltään Spuget, maanmatokset. Spuge on olento jonka itsehallinta on antanut tavallista enemmän myöten. Kaikissa meissä asuu pieni spuge...

Tiia Matikainen kuuluu näyttelyn kuraattoriitiimiin.

Tiia Matikainen´s sculptures depict human nature. In Haihatus Sweaty days a worm like sculpture figures are entwined or lie in a storage like a loose sausage. Works are casted with dyed concrete and belong to the series called Hoboes, the worms of the earth. Hobo is a creature whose self-control has easened more than usual. In all of us lives a small hobo...

Tiia Matikainen is one of the curators of this exhibition.

**huone 4 / room 4:**

**Syleily / Embrace**

**2016, läpivärjätty betoni / dyed concrete, 2600 €**

**Vintillä:**

**Katkolla / Cutoff**

**2016, läpivärjätty betoni / dyed concrete, 600-2400 €**



## PASI MÄLKIÄ

Pasi Mälkiä on helsinkiläinen kuvanveistäjä jonka teokset ovat symbolisia, unenomaisia näkyjä joissa on teemana luonnon ja ihmisen kaoottinen "pimeä" puoli.

Pasi Mälkiä on yksi näyttelyn kuraattoreista.

Pasi Mälkiä is a sculptor whose works are symbolic, dream-like visions that bring slices of the region of chaos for us to see.

Pasi Mälkiä is one the exhibition curators.

**huone 1 / room 1**

**Ajatusten ylijäämä, 2016, veistosinstallaatio**

**Excess of thoughts, 2016, Installation**

Hintatiedustelut taiteilijalta



## TARMO PAUNU

Maalaaminen on suurelta osin haihatusta ja epämääräisellä tavalla ajanhukkaa, mutta sellaisenaan jännittävää matkailua värien, muotojen ja oman tajunnan parissa. Maalaan sisältä ulospäin, ja se tapahtuu ihan itsestään. Olen seissyt kauniin maiseman edessä pensseli kädessä, tyhjä maalaus pohja telineessä odottamassa ja aloittanut maalaamaan koivua ja peltoa klassisen perinteen mukaisesti, mutta koivu näyttää yhtäkkiä naapurin mieheltä ja pelto hänen painajaiseltaan ja sitten maalaus saikin mennä eteenpäin uudemman, ekspressiivisen perinteen mukaisesti.

Maalauksistani tulee semmoisia kuin ne ovat jonkin oman sisäisen pakkoni edessä. Ainoa vaatimus, jonka itse asetan maalauksilleni on, että niiden pitää elää. Vain aika näyttää, olenko pystynyt siihen.

My paintings will be as they are in front of some inner force. The only requirement I set my paintings is that they have to live. Time only shows if I succeed in that.

**huone 12 / room 12**

**Paljas uneksija / Bare Dreamer**  
70 x 50, 2015, 1200€

**Narri / Fool**  
46x37, 2015, 700€

**Hurmos / Trance**  
30X20, 2016, 400€

**Muukalainen / Stranger**  
70x50, 2015, 1000€

**Kääpä / polypore**  
46x38, 2016, 900€

**Koditon / homeless**  
24x19, 600€

**Kristitty pyöveli / Christian hangman**  
40x30, 2016, 700€

**Kolme tietäjää / Three wise men**  
30x61, 2016, 1400€

**Pakanapari / Pagan couple**  
187 x 150, 2011, 4500€

**Mörö / Bogy**



## JYRKI RIEKKI & MARKO LUUKKONEN

### JYRKI RIEKKI

Jyrki Riekin maalaukset ovat kovaäänisiä, energisiä ja raivokkaita. Ne pursuvat kriittistä voimaa, johon yhdistyy vankka taiteellinen lahjakkuus. Kaikesta huomaa, että Rieki työskentelee myös performanssitaiteilijana: liikkeistä, huudosta, teksteistä. Kirjoitetun tekstin taustalta huokuu lihallisuus, jossa saattaa nähdä viitteitä barokin maalaustaiteeseen. Tosin silvottuna ja nyrjäytettynä meidän omaan brutaaliin ja pelottavaan aikaamme, aikaan jota Rieki häikäilemättä ruoskii kolmiulotteisissa teoksissaan, mukana usein ripaus viiltävän mustaa huumoria.

*Måns Holst-Ekström, taidekriitikko*

Jyrki Rieki's paintings are loud, energetic and furious. They are brimming with critical force combined with artistic talent. It is obvious that Rieki works also as a performance artist: it is seen in the movement, scream, texts. Behind the written text there is breathing carnality, with referencies to Baroque painting. However slashed and sprained to our own brutal and scary time, which Rieki ruthlessly whips in his three dimensional works, often with a touch of scorching black humor.

*Måns Holst-Ekström, art critic*

### MARKO LUUKKONEN

Marko Luukkonen on Kallion karjalainen elävän kuvan veistäjä. Elokuvaajan koulutuksen saanut tekijä työskentelee laaja-alaisesti elävän kuvan rajapinnoilla niin elokuvan, kuvataiteen kuin livevisualisointien kentillä. Mikään elävän kuvan tekoon soveltuva instrumentti, työkalu ei ole hänelle vieras. "Elävää kuvaa tulee soittaa kuin instrumenttia tai sinfoniaorkesteria." Viimeisin esillä ollut teoskokonaisuus on kuvataiteilija Jyrki Riekin kanssa toteutettu yhteisnäyttely Saalis(taja) / Prey galleria Oksasenkatu 11:sta loppuvuodesta 2015.

Marko Luukkonen is a sculptor of a live picture. The trained filmmaker works widely on the interfaces of live picture as well as by the fields of film, visual arts or live visualization. No instrument suitable for making live picture is strange to him. "You should play the live picture as an instrument or symphony orchestra." The latest work assembly is the joint exhibition Saalis(taja) / Prey with Jyrki Rieki in Gallery Oksasenkatu 11 late 2015.

### **Törppö (musta lasikuitupömpeli pellolla) / black bowl on the field:**

#### **Ydinkysymykseni tähtiyönä**

**My starry night core questions,  
video**

#### **Musta huone 6 / Black room 6:**

**Jumala on kauneus / God is the  
beauty, video**



## MARKO SUOMI

**huone 5 / room 5**

**Pässi nro 13, video**

**Ram no 13, video**



## MINNA SUONIEMI

Minna Suoniemi (s.1972) on helsinkiläinen kuvataiteilija, joka työskentelee liikkuvan kuvan ja installaation keinoin. Häntä kiinnostavat häiriö, virhe ja toisin tekeminen normia purkavina mahdollisuuksina, joiden kautta eri tavoin luonnollistuneet rakenteet ja mallit voivat tulla näkyviin. Hän on käsitellyt teoksissaan naiskuvaa, valtasuhteita, perhettä ja äitiyttä tiivistäen teemansa visuaalisesti minimalistiseen mutta sisällöltään monikerroksiseen ilmaisuun. Hänen teoksiaan on ollut esillä laajasti Suomessa ja kansainvälisesti, mm. EMMAssa, Kiasmassa, Moskovan modernin taiteen museossa ja Norjan valokuvataiteen museossa. Vuonna 2012 hänelle myönnettiin Suomen taideyhdistyksen Palokärki -palkinto teoksesta Punahilkka ja susi. Suoniemi on valtion audiovisuaalisen taidetoimikunnan jäsen ja toimii lehtorina Aalto yliopiston taiteen laitoksella.



Horizontal dance, 2016, HD -video, proress 422, 3'45"

Leopardilantio keinuu niinku J-lo. Se on eläimeksi naamioituvaa ihmislihaa, joka haluaa olla olemassa kehonsa ja lihansa kautta. Nuoresta saakka ollut body, se oma kehollinen oleminen, eihän se häviä. Haluaa haluta, haluaa, halusta, liikkuu, liikkuu, jaksaa, jaksaa. Roikkuu mukana.

Minna Suoniemi (b. 1972) is a Helsinki-based artist working with moving image and video installation. She's interested in how disruption and failure can make normative structures and models visible and has worked on loaded subjects such as gender roles, motherhood and power relations. She has exhibited internationally in Europe, United States, South America and Asia including Museum of Contemporary Art Kiasma in Helsinki, Preus Museum of Photography in Norway, 2nd International Festival for Photography and Video in Seoul and Moscow Biennial for young art, and her work is in Collections of major Finnish Art Museums. Suoniemi is a member of The Finnish State audiovisual Art Committee and works as a lecturer in Aalto University, Department of Art.

**keltainen kontti piharakennus / yellow shed in the front yard:**

**Horizontal Dance, 2016, HD Video, Progress 422, 3'45"**

Leopard-covered legs into limbs of living flesh, trying to hang in there, to exist through human body. Animal in disguise, or human dressed to allow the animal to emerge. This body, this bodily existence, have it, own it, want it, move it. Move.

## ALEKSI TOLONEN

Aleksi Tolonen on TaiKista (2006) ja Kuvataide Akatemiasta (2005) valmistunut helsinkiläinen taiteilija. Hän on pitänyt useita näyttelyitä kotimaassa ja ulkomailla. Tolosen taide vaihtelee kaksi ja kolmi-ulotteisen välillä ja käsittelee usein maskuliinisuutta. Vakavista aiheista huolimatta Tolonen teoksiin sisältyy huumoria ja leikillisyyttä sekä aiheen että materiaalin tasolla.

Aleksi Tolonen is a Helsinki-based artist who has graduated from both TaiK and the Academy of Fine Arts in 2005. He has had several exhibitions in Finland and abroad. In his work Tolonen shifts between 2-dimensional and 3-dimensional work, often installing his pieces. His work often deals with masculinity, a serious subject that is dealt with with humour and in a playful manner.

**huone 2 / room 2**

**Isä teki puusta / Dad made of wood**



## KALLE TURAKKA PURHONEN

Kalle Turakka Purhonen on Kuvataideakatemiasta valmistunut monitaiteilija. Näyttelyn kuraattoritiimin jäsen.

Kalle Turakka Purhonen is a multi-artist graduated from Helsinki Academy of Fine Arts. **Member of the curatorial team**

<http://kalleturakkapurhonen.com/>

**vintti / attic**

**Pöhö kolminaisuus/Ripped trinity, 2016, 4000€:**

**Isä / Father, 1000€**

**Poika / Son, 1000€**

**Pöhö Henki / Ripped Spirit, 2500€**



## PAULIINA TURAKKA PURHONEN

Veistää, piirtää ja maalaa, ja myös tänä vuonna osa Haihatuksen kuraattoritimiä

Sculpts, paints and draws, member of the curatorial team.

**huone / room 11:**

**Sulotar, Putto ja porsas / Beauty, Putto and the piglet**

(Sulotar 11 000 €)



## ULLA VIRTA

Taidemaalari ja graafikko Ulla Virta on ekspressiivinen ja välitön taiteilija, joka rakastaa viivaa ja väriä. Hänelle puupiirros merkitsee eräänlaista viha-rakkaussuhdetta. Jo pelkästään materiaalin karheus ja sen tarjoama vastus on kiehtovaa. Tekniikka on täynnä yllätyksiä (sekä hyvässä että pahassa) mutta samalla se antaa myös rajattomia mahdollisuuksia spontaaniin värinkäyttöön.

Virta löytää aiheensa ympäröivästä maailmasta. Elämä itsessään, sen monimutkaisuus ja mielettömyys, sen kauneus, rumuus ja aistikkuus, on ehtymätön lähde uusien teosten syntymiselle. Virta ei halua kuitenkaan kopioida todellisuutta vaan pyrkii käsittelemään teoksissaan omia henkilökohtaisia tunteitaan ja vaikutelmiaan ohikiitävistä hetkistä.

Ulla Virta kaivertaa ja maalaa häpeilemättömän verenmakuisia kuvia ilosta, surusta, tuskasta, intohimosta ja hurmiosta.

Painter and a graphic artist Ulla Virta is an expressive and free artist, who loves line and colour. Her relationship with woodcutting is love-hate kind. She cuts and paints unshamefully bloodtasty pictures of joy, sorrow, agony, passion and rapture.

**huone 12/ room 12, puupiirroset/ woodcuts 1000 €/kpl/ piece**

**Vilvoittelua / Cooling down**

**Vilvoittelija / a person cooling down 2014**

**Kuuleva korva / Hearing ear 2010-2016**

**Yatou 2014**

**Havanna 2014**

**Koiran unta / Dog's sleep 2015**

**Korsetti / Corset 2015**





## VESA VÄÄNÄNEN

Pyrin taiteellani luomaan kuvaa havaitsemistani maailmoista. Käyttämäni menetelmät ovat epätarkkoja ja -tieteellisiä. En kuitenkaan väännä näkemystäni rautalangasta vaan rautatango sta tahi levystä ja mieluiten vielä vähän käytetystä. Yleensä käytän töissäni myös huumoria, ironiaa ja farssia. Minulle ei ole myöskään vierasta viimeistellä jälkeäni pörssin kiroilulla.

Joku viisas on sanonut, että poliitikkoja ei voi ironisoida, koska hetekevät sen itse. En silti ole pystynyt hillitsemään halujani, vaan politiikan ja poliitikkojen venkoilusta on tullut tehtyä teoksia varsin runsaasti. Syvä kumarrukseni Arkadianmäen suuntaan.

Sculptor, Haihatus artist since 2001 Lives and works at Heinola railway station, where is his own permanent sculpture park exhibition - as well as in Haihatus sculpute park

**piha / yard**

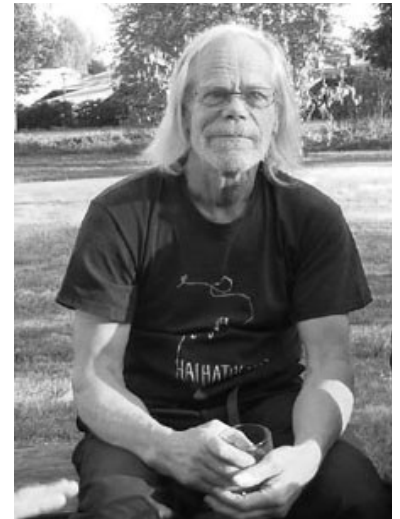
**Primavera**

**Tarhuri tuoksuvan puutarhan  
Gardner of a fragrant Garden**

**Nyt on elokuu ja minä olen viljaa  
It is August and I am grain**

**Suurellisen hahmon ritari  
Knight of a grandiose character**

**Lisäksi pellon veistospuistossa lukuisia veistoksia (kts  
Haihatuskokoelmat)**



## CROQUIS

**urheiluselostamo pellolla / sports commentator by the field**

**Emma Helle (210€/kpl/piece)**

**Elina Katara (100e/kpl/piec)**

**Tiia Matikainen**

**Pasi Mälkiä**

**Kalle Turakka Purhonen**

**Pauliina Turakka Purhonen (100€/kpl/piece)**

# HAIHATUSKOKOELMAT

## näyttelypihalla ja -pellolla

### JOHANNA JUVONEN & BIAGIO ROSA takapihan katos

Juureton / Rootless, kahvimaalaus/coffee painting 2014

### RAIMO AUVINEN takapihalla ja pellolla

- Näkemys / Wiev (talo)
- Paluulento/ Back in the USSR (auto)
- Hellahuone / Lonely One (kuusikossa)
- Omapääkaupunki kokoelma pellolla / Own Capital collection in the field

**HEIKKI "MORGAN" HÄMÄLÄINEN** - teoksia pellolla, works in the field

### KARI NISKANEN pellolla:

- Freddy are you ready
- Tunturikurki / Mountin Crane

lisäksi teoksia Fantasian ja Utopian piha-alueella ja Fantasiassa

**REINO KOSKINEN** (1921 – 2010) - kansantaiteen kokoelma pellolla / folk art collection in the field

### VESA VÄÄNÄNEN näyttelypihalla ja pellolla

- Hulivili hummeripoika, Rascal lobster 600 €
- Torvi taiteilija, Horny Artist 400€
- Kaikkien aikojen arkeologiakaappi 800€ Archeology Cabinet for ever 800€/serie (without cabinet)
  - Valaisin pimeältä keskiajalta / Lamp from dark Middle Ages 250
  - Kuikka varhaiselta lintukaudelta / Black-throated diver from Bird Ages 250€
  - Romurautakautinen hirvenpäävasara / Moosehead hammer from Scrap-Iron Age 250€
  - Hevonen myöhästyneeltä hammaslääkärikäynnin ajalta / horse from late dentist visit Age
- -18 surmanluotia / -18 Deadly Shots 400€
- Särmiäs herra Harmaa Gedon / Edged Mr grey Armageddon 450€
- Kesytyin hyttysen - nyt se syö jo kädestäni /I tamed the mosquito - now it's eating from my hand, 2014, 300€
- Jallitus on päättänyt lisätä ympäristötuhon kasvua tukevia toimia / Cabinet has decided to increase the acts to support the growth of destruction of environment, 2014, 400€
- Paroni von Munchhausen, Paron von Munchhausen, 700€
- Ite-John Wayne puhdistaa kaupungin kökkö-taiteesta John Wayne weeds art 450€
- Vaalivankkurit / Cabbagehead 320€
- Eläkeikä-haarukka / Pension age range 400€
- Anolyytit alipalkatut / Anonymous underpaid 450€
- Minä juon nyt kahvia-kansainväliset muille / I drink coffee, International to you 450€
- An ny vaa Ahti mul yks ahvena /Please Poseidon, give me at least one fish 370€
- Soppaava kärpänen / Souping Fly 350€
- Raskaat huvit vaatii raskaat yöt / Heavy show demands heavy nights 350€
- Fanvaari / Fungrandfather 300€
- Voitto ei ole tärkein, vaan suurvoitto/ Profit is not important but grand profit 370€
- Pohjois-Äreän johtaja King Young Silli/ Cross Korean leader King Young Ill 120€
- Little Boy Frank Einstein / Little Boy Frank Einstein, 700€
- Pääministerin haastattelutunti / Question time for Prime minister 350€
- Lobbari / Lobbyist 500€
- Katastrofin aineksia – lastu virrassa / Elements of catastrophe - woodchip on the river 450€
- Moon Pohojalaane! / Law and Order 350€
- Perkeleenmoinen pääministeri-illallinen / Satan's Dinner 500€
- Keskimääräistä paremman autoilijan kaulakoru / Necklace of an driver better-than-average 350€

- Kansa taisteli miehet kertovat / Nation fought, men told 1200€ /sarja
  - Talvisodan henki /osa 1 Spirit of winter war 600€
  - Puhdas ja aatteellinen ihailija /osa 2 Pure and ideal admirer 600€
  - Carl Marskin Filosofia /osa Philosophy of Carl Marski 450€